



# St. Joseph Church

A Catholic Community

## Sunday Mass

5:00 p.m. • English (Saturday Vigil)  
7:00 p.m. • Español (Vigilia de sábado)

## Sunday • Domingo

6:00 a.m. - English	12:30 p.m. - English
7:15 a.m. - Español	2:15 p.m. - Español
9:00 a.m. - Español	4:00 p.m. - Español
10:45 a.m. - English	6:00 p.m. - Español
	8:00 p.m. - Español

**Second Sunday in Ordinary Time**  
January 14, 2024

## Daily Mass

8:00 a.m. • Bilingual (Monday through Saturday)  
5:00 p.m. • Español (lunes a viernes)

## Confessions

Monday - Friday: 5:45 p.m. - 6:30 p.m.  
Saturday: 2:00 p.m. - 4:45 p.m.

## Clergy

Fr. Arturo Velasco · Pastor  
Fr. Kamil Ziolkowski · Associate Pastor  
Fr. Everardo Monroy · Associate Pastor  
Deacon Pedro de Leon · Deacon  
Deacon Antonio Catalan · Deacon  
Fr. Gustavo Castillo · St. John's Seminary · Weekend Support

## Eucharistic Adoration

Exposition of the Blessed Sacrament  
Monday through Friday from 8:30am - 5:00pm  
Saturday from 8:30pm to 5:30am on Sunday

Exposición del Santísimo Sacramento  
lunes a viernes de 8:30am - 5:00pm  
sábado de 8:00pm - domingo 5:30am

## Parish Center Hours

Monday through Friday · lunes a viernes  
9:00 a.m. - 8:15 p.m.

Saturday & Sunday · sábado y domingo  
9:00 a.m. - 2:45 p.m

## Weekly Offering

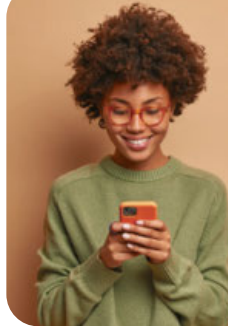
December 31, 2023  
Holy Family  
First Collection: \$23,092.00

December 25, 2023  
New Year's Mass  
First Collection: \$3,716.00

January 7, 2024  
Epiphany of the Lord  
First Collection: \$24,317.00



## Follow us on social media!



**Update**  
**\$20,103.47**

Donated during the  
month of November.

## Our Parish Needs

50% of all funds raised up to goal, will remain with our parish to address the following needs:

- Madonna Plaza
- Church Interior Bathrooms
- Interior of Parish Hall & Hall Kitchen remodel
- Redahan Hall modernize the hall kitchen

## Necesidades de nuestra parroquia

El 50% de todos los fondos recaudados permanecerán con nuestra parroquia para ayudar con las siguientes necesidades:

- Plaza Madonna
- Baños interiores de la iglesia
- Interior del salón parroquial y la cocina del salón remodelar Redahan Hall renovar la cocina del pasillo



## Wedding Banns

Kevin Flores Tiscareño &  
Areli Guadalupe Alvarado Muñoz

Jesús María, Aguascalientes  
Week 5



We happily  
welcome our newly  
baptized to our  
Parish community!

Abigail Navarro  
Arturo Bautista  
Arturo Meneses  
California Ramirez  
Liliana Ramirez

## Sunday Gospel Reflection

As a priest, I'm amazed how happily married couples remember the tiniest details of their earliest encounters. They effortlessly report things like: "he wore a blue shirt," "we ordered brussels sprouts," "her hair was up in a bun," and "he spilled shrimp cocktail sauce at my family's open front door when it was ten degrees below zero," (that one's courtesy of my mom). We delight in remembering and speaking of when our new life of love began. The little details are glorious reminders that it's all real.

It's similar for John the Apostle. He tells us of the two disciples who followed Jesus into his house, "...they stayed with him that day. It was about four o'clock in the afternoon." Why does that tiny detail matter? Because that's the time of day when they encountered the love of Jesus the Messiah in their lives. Our religion is not primarily about abstract truths about God, no matter how true or sublime. It is about God meeting and saving us in our human nature. It's about a human relationship.

What was the time of day when you first recall encountering Christ and his Church? Who was there? What did you feel? How did things look and smell? What happened? Take some time to recall it in detail. For me, it was inside an old, rickety church on a hillside in Jerome, Arizona. It was about 9 p. m. on a Saturday evening. I was with my friends Jenny, Brad, and Laura. We were praying, singing, and laughing. When was it for you? Remembering the details isn't empty nostalgia. It reminds us now that God's love for us in our humanity is real. — Father John Muir  
©LPI

## Reflexión del Evangelio

La Liturgia de hoy nos coloca inmediatamente en un sentido de alerta al llamado de Dios, al encuentro y a la respuesta. Samuel, aun siendo niño, fue llamado en el silencio de la noche. A la tercera vez responde y da comienzo su preparación para su misión profética: "¡Samuel, Samuel! Samuel respondió. Habla, que tu servidor escucha" (1 Samuel 3,10). Los primeros discípulos, a la voz de Juan que les indica: "Ese es el Cordero de Dios", lo siguen y se quedan con él aquel día. Los cristianos, por el bautismo, se encuentran con Cristo. Desde aquel momento, por la fe, da comienzo la preparación para dar respuesta a la misión y al compromiso de seguir a Jesús en el servicio de los más necesitados.

¿Cómo ha sido nuestro encuentro, respuesta y seguimiento a la misión encomendada por Dios en nuestra vida? Las respuestas varían de acuerdo a nuestra vocación, a nuestros ideales y metas trazadas en la vida. ¿Quiénes son nuestros modelos a seguir en la actualidad? ¿Qué miran los hijos en sus padres que puedan seguir como ejemplo? Preguntémonos que buscamos, a quien seguimos, como cultivamos nuestra relación con Dios, con la familia, con la naturaleza y el cosmos. Si Jesús en esta Eucaristía me pregunta ¿Qué buscas? ¿Cuál será mi respuesta? Cabe también preguntarle ¿Dónde vives? Nos diría, vivo en los pobres, los enfermos, los desamparados, y los tristes. ¿Tú, dónde crees que vive Jesús? ©LPI



St. Joseph Filipino Community Invites  
you to celebrate the Feast of

## Santo Niño

Sunday, January 21

10:45am Mass

Reception After Mass

## Adult Confirmation Registration

Are you an Adult over 18 years of age and do not have Confirmation?

Our Parish will begin faith formation sessions to receive your Sacrament. The "Seed of the Kingdom" Program is for those who have been away from the Sacramental life of the Church.

The programs is for adults or young adults over 18 years old who want to receive the Sacrament of Confirmation.

English classes meet on Fridays beginning in January from 7 pm to 9 pm. This session will end in April.

There is a donation of \$50.00 to enroll in the program. We invite you to stop by the parish office to fill out your application. Or contact Adriana Reynoso at [areynoso@stjoseph-haw.org](mailto:areynoso@stjoseph-haw.org) (Space is limited).

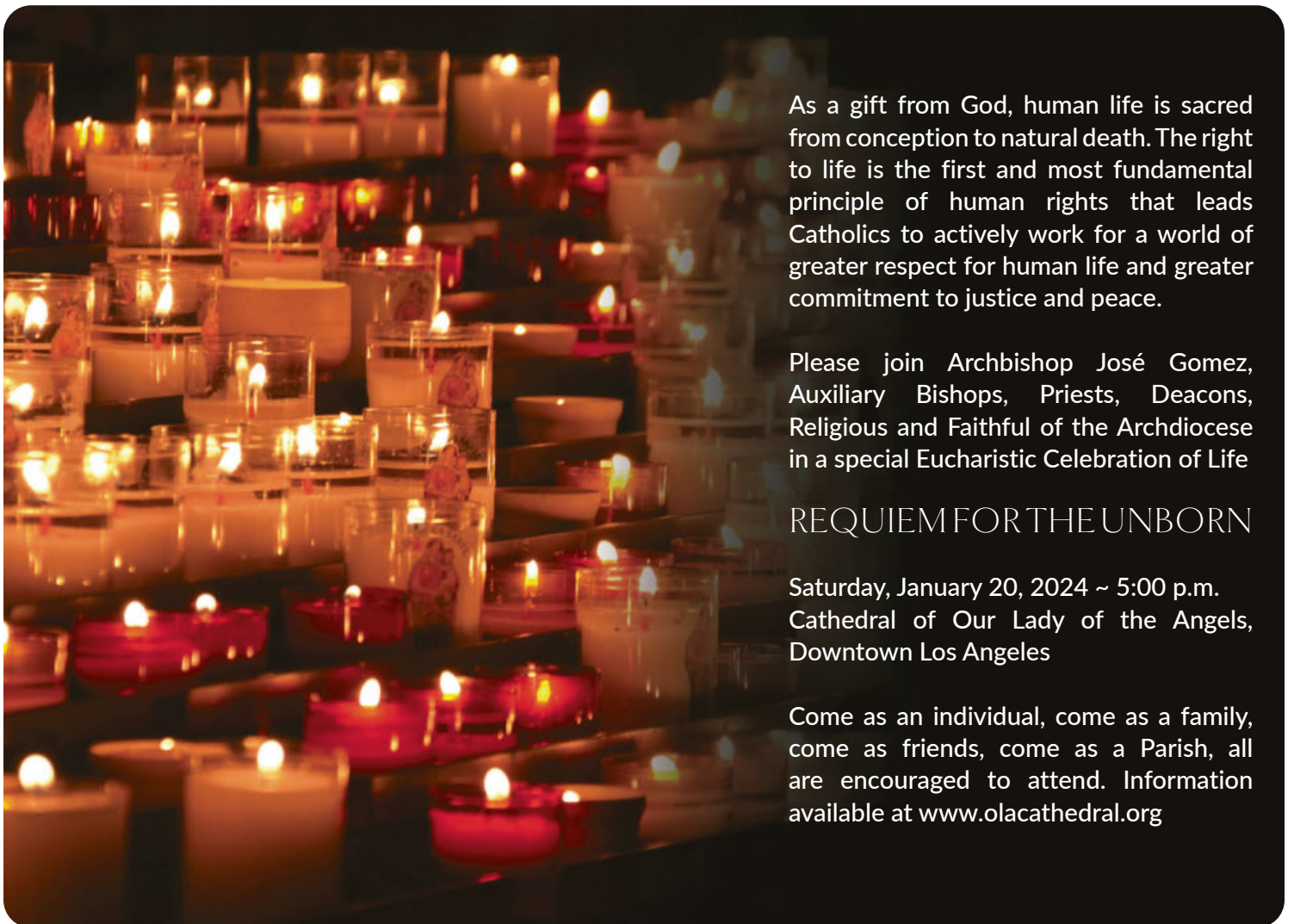
## Confirmación para Adultos

¿Eres Adulto/a mayor de 18 años no tienes Confirmación?

La Oficina de Educación Religiosa para Adultos de la Iglesia San José, iniciara unas sesiones de formación en la fe para recibir tu Sacramento.

El Programa de "Semilla Del Reino" es un curso de formación básica para las personas que han estado alejados de la vida Sacramental de la Iglesia. Es dirigido a Adultos o Jóvenes mayores de 18 años que quieran tomar el Sacramento de Confirmación y también para las personas que quieran conocer mejor su fe Cristiana Católica.

Las clases en Español se llevaran acabo los Jueves, y inician en enero de 7pm- 9pm terminando en Abril. Pase a la secretaria parroquial para llenar su aplicación. O comuníquese con Adriana Reynoso, [areynoso@stjoseph-haw.org](mailto:areynoso@stjoseph-haw.org) (Tendremos cupo limitado)



As a gift from God, human life is sacred from conception to natural death. The right to life is the first and most fundamental principle of human rights that leads Catholics to actively work for a world of greater respect for human life and greater commitment to justice and peace.

Please join Archbishop José Gomez, Auxiliary Bishops, Priests, Deacons, Religious and Faithful of the Archdiocese in a special Eucharistic Celebration of Life

### REQUIEM FOR THE UNBORN

Saturday, January 20, 2024 ~ 5:00 p.m.  
Cathedral of Our Lady of the Angels,  
Downtown Los Angeles

Come as an individual, come as a family, come as friends, come as a Parish, all are encouraged to attend. Information available at [www.olacathedral.org](http://www.olacathedral.org)



Fraternidad de Señor de Esquipulas le invita celebrar

# Milagroso Cristo de Esquipulas

**Sábado 13 de enero de 2024**

2:00 pm: Rezo del Santo Rosario • 4:00 pm: Salida de Procesión

6:30 pm: Ingreso de Procesión a Iglesia

7:00 pm: Misa Solemne • 8:00 pm- 11:30 pm: Cene y Baile

**Lunes 15 de enero de 2024**

4:30 am: Mañanitas • 7:00 pm: Misa Solemne

# Thank you!

Thank you to all who participated in our first Religious Education raffle, it was a great success! With the funds, we will be able to have continual formation for our catechist.

Gracias a todos que participaron en nuestra primera rifa de Educación Religiosa, ¡fue un gran éxito! Con los fondos podremos continuar teniendo formación para nuestros catequistas.



## Winners • Ganadores

First Place • 1<sup>er</sup>. Premio: iPhone 15  
Ticket #: 1052

Second Place • 2<sup>do</sup>. Premio: iPad  
Ticket #: 2379

Third Place • 3<sup>er</sup> Premio: Nitendo Switch  
Ticket #: 1472

## Why do we do that?

### Changes to Mass

**Question:** Why do we make changes in the Mass? Some seem so small and unimportant. Are they really necessary?

**Answer:** The celebration of the Eucharist is at the heart of our identity as Catholics. Our purpose as a Church community revolves around the Eucharist. Everything we are and everything we do is measured not only by how well we celebrate, but also by how well we live the sacrament. If that is so, then we as a community will always strive to celebrate the Mass as best we can. The reasons for some changes might seem more obvious than others, but there is a reason behind each one.

The General Instruction of the Roman Missal is the introduction to the Missal that contains all the prayers for the celebration of the Mass. The Order of Mass we use now was issued in 1975 and, as often happens over the course of years, some questions have come up about the proper way of doing some things and whether or not other practices are acceptable. These changes clarify some things and make the celebration of the Mass more meaningful for everyone.

The opportunity is presented to us to better learn and understand each part of the Mass, which in turn should help us deepen our appreciation for its beauty and meaning. We will be a better Church if we have a clearer understanding and knowledge of Who and what we celebrate. ©LPi

## ¿Por qué hacemos eso?

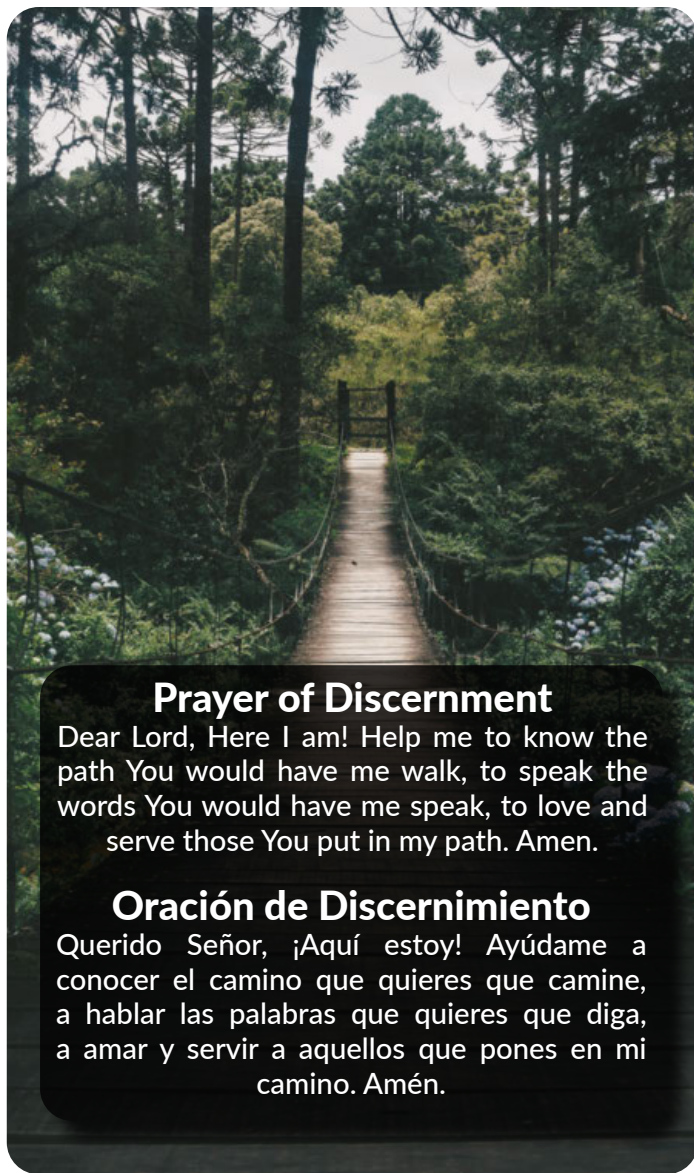
### Los cambios a la misa

**Pregunta:** ¿Por qué hacemos cambios en la misa? Algunos aparecen tan pequeño e insignificante. De veras, ¿son necesarios?

**Respuesta:** El corazón de nuestra identidad como católicas es la celebración de la Eucaristía. Como comunidad de la Iglesia nuestro propósito se centra en la Eucaristía. Todo lo que somos y todo lo que hacemos se mide no solo por lo bien que celebramos, sino también por lo bien que vivimos el Sacramento. Si eso es así, nosotros como comunidad siempre tiene que esforzarse a celebrar la misa lo mejor que podamos. Las razones de algunos cambios pueden parecer más obvias que otras, pero hay una razón detrás de cada uno.

La Instrucción General del Misal Romano es la introducción al Misal que contiene todas las oraciones para la celebración de la Misa. La Orden de Misa que usamos ahora fue emitida en 1975 y, como sucede a menudo en el transcurso de los años, han surgido algunas preguntas sobre la manera correcta de hacer algunas cosas y si otras prácticas son aceptables o no. Estos cambios aclaran algunas cosas y hacen que la celebración de la Misa sea más significativa para todos.

Se nos presenta la oportunidad de aprender y comprender mejor cada parte de la Misa, lo que a su vez debería ayudarnos a profundizar nuestra percepción por su belleza y significado. Vamos a ser una Iglesia mejor si tenemos una comprensión y un conocimiento más claro de Quién y qué celebramos. ©LPi



### Prayer of Discernment

Dear Lord, Here I am! Help me to know the path You would have me walk, to speak the words You would have me speak, to love and serve those You put in my path. Amen.

### Oración de Discernimiento

Querido Señor, ¡Aquí estoy! Ayúdame a conocer el camino que quieres que camine, a hablar las palabras que quieres que diga, a amar y servir a aquellos que pones en mi camino. Amén.

## St. Clare of Assisi

St. Clare of Assisi, (1194-1253), was born into a wealthy, politically influential, Catholic family in Assisi, Italy. When she was 12, her family decided she should marry. She begged them to allow her to wait until she was 18 and they eventually agreed.

As a teen, Clare learned of a priest named Francis (St. Francis of Assisi). After hearing him preach, she decided that her calling was to “live for the Gospel.” She admired how Francis lived – in poverty, community, and service to the poor. After receiving permission from the bishop of Assisi, she left her family to join Francis and his followers. Once with them, Clare left her fancy life behind, donning a plain robe, simple veil, and cutting her hair short, a symbol of her desire to reject marriage and live a religious life.

Studying early on with the Benedictines, she was joined by her sister. Fearing for their safety from Clare’s family who were determined that the daughters return, Francis and his followers built a home for them next to a church they restored, San Damiano, for their protection. While there, Clare and Francis established the Order of the Poor Ladies of San Damiano.

Daily Mass, adoration, and the Eucharist were integral to the lives of Clare’s Poor Ladies. The growing community’s radical devotion to strict poverty set them apart from other congregations. Following her order’s eventual approval by the Pope, she wrote the order’s Rule of Life based on the teachings of St. Francis – the first monastic rule known to be written by a woman. After St. Clare died, the Poor Ladies were renamed the Order of St. Clare or, the Poor Clares, in her honor. She passed away at the age of 59, one day after her Rule was approved. St. Clare, pray for us! ©LPI



## Sta. Clara

Santa Clara de Asís (1194-1253) nació en Asís, Italia, de una familia católica, adinerada, influyente políticamente. A la edad de 12 años, su familia decidió que ella debería contraer matrimonio, pero ella les suplicó que le permitieran esperar hasta que alcanzara los 18 años, lo que ellos eventualmente aceptaron.

Clara, siendo una adolescente, supo de la existencia de un sacerdote llamado Francisco (San Francisco de Asís). Después de escucharlo predicar, ella decidió que su llamado era “vivir para el Evangelio”. Ella admiraba la forma de vida de Francisco- en pobreza, comunidad y servicio a los pobres. Con el permiso del Obispo de Asís, Clara dejó su familia para unirse a Francisco y sus seguidores. Una vez con ellos, Clara dejó atrás su vida extravagante, vistiendo una bata y velo sencillos, se cortó totalmente el cabello como un símbolo de su deseo de rechazar el matrimonio y vivir una vida religiosa.

Clara inició sus estudios con los benedictinos y su hermana se unió a ellos. Francisco y sus seguidores, temiendo por la seguridad de ellas- dado que la familia estaba decidida a que las hermanas regresaran- les construyeron para su protección una casa cercana a la Iglesia San Damián, la cual ellos habían restaurado. Desde esa casa, Clara y Francisco fundaron la Orden de las Damas Pobres de San Damián.

La Misa diaria, la adoración y la Eucaristía eran esenciales en la vida de las Damas Pobres Clarisas. La devoción radical a la pobreza extrema, propia de la comunidad creciente, las separó de otras congregaciones. Posterior a la aprobación papal de su orden, Clara escribió la Regla de Vida de la Orden, basada en las enseñanzas de San Francisco- siendo la primera regla monástica conocida que fuese escrita por una mujer.

Después de la muerte de Santa Clara, las Damas Pobres fueron renombradas la Orden de Santa Clara, o las Clarisas Pobres, en su honor. Clara murió a los 59 años, un día después de la aprobación de su Regla. ¡Santa Clara, ruega por nosotros! © LPI



# Mass Intentions

## Saturday, January 13

### 5:00 PM

Vincent Degadillo • Health  
Porfirio Aleman • †  
Ivan Aleman • Birthday

### 7:00 PM

Fermin Y Juliana Acuña • †  
Donato Y Aurelia Muñoz • †  
Juan Hernandez • †  
Mercedes Martinez • †  
Humberto Sanchez Jr • †  
Zoyla & Marcelino Escobar • †  
Higinio Cordero • †  
Rosalina Arreola • †  
Jesus Ramirez • †  
Gregorio Y Felicitas Vazquez • †  
Francisco & Francisca Alfaro • †  
Manuel Alfredo Vasquez • †  
Armando Hernandez • †  
Maria Euyoque • †  
Frank Albines • †  
Edilberto Albines • †  
Climaco Y Ursula Gutierrez • †

## Sunday, January 14

### 6:00 AM

### 7:15 AM

Claudia De Herrera • †  
Maria Herrera • †

### 9:00 AM

Felix y Guadalupe Fletes • †  
Jose Carrilo • †  
Jose Vega • †  
Diana & Rogelio Gonzalez • †  
Ruben Mendoza • †  
Sergio Sandoval • †  
Martha Gaytan • †  
Jose Jaime • †  
Juan M Jaime • †  
Rosa Maravilla • †  
Gerardo Galvez • †  
Maria Guerrero • †  
Miriam Aguilera • †  
Napoleon Aguilera • †  
Felipe Murillo • †  
Gregoria Murillo • †  
Jaime Carmona • Salud  
Lidia Martinez • Accion De Gracias  
Jorge Hernandez • Cumpleaños  
Alfredo Giron • Cumpleaños

### 10:45 PM

Willy Adlawan • †  
Anthony Ramos • †  
lonel Enache • †

Hermelinda Mayorga • †  
Roberto Mayorga • †  
Bobby Mayorga • †  
Luis Ruben Hernandez • †

### 12:30 PM

Floro Luna • †

### 2:15 PM

Corina Garcia • †  
Cruz Magdaleno • †  
Medina Salazar • †  
Santos Martinez • †  
Jesus Gonzalez • †  
Pepe Valtierra • †  
Noel Valtierra • †  
Frankie Higuera • †  
Teresa Rayas • †  
Ibette Lemus • Oracion

### 4:00 PM

Juan Jose Diaz • †  
Celina & Giovanni Solares • †  
Francisco Zepeda • †  
Camila Moralez • Cumpleaños

### 6:00 PM

Geraldine Dalson • †  
Fermin Y Juliana Acuña • †  
Donato Y Aurelia Muñoz • †  
Miguel Mena • †  
Mercedes Egas • †  
Hernan Torres • †  
Daniel Egas • †  
Rafael Arellano • †  
Renato Mosquera • †  
Manuel Alfredo Vasquez • †  
**8:00 PM**  
Jesse Lopez • †  
Antonio Pantoja • †  
Julio Gomez • †  
Sonia Castañeda • †  
Soleda Barba • †  
Artemio Rodriguez • Oracion  
Josefina Acosta • Oracion  
Maria Antonia Machuca • Oracion  
Yolanda Guerra • Salud

## Monday, January 15

### 8:00 AM

Eliett Slabe • †

### 5:00 PM

Fermin Y Juliana Acuña • †  
Donato Y Aurelia Muñoz • †  
Pablo Franco • †  
Paula & Victoria Baires • †  
Jose & Miguel Jimenez • †  
Agustin Sandoval • †  
Enrique Bargas • †  
Josefina Vidales • †

Agustin Lima • †  
Manuel Vasquez • †  
Artemio Rodriguez • Oracion  
Josefina Ascota • Oracion  
Luis & Maria Pena • Aniversario

## Tuesday, January 16

### 8:00 AM

Jeannette Arguedas • †

### 5:00 PM

Fermin Y Juliana Acuña • †  
Donato Y Aurelia Muñoz • †  
Maria Quiles • †  
Marcelo Jauregui • †  
Margarito Gonzalez • †  
Cruz Y Concepcion Buendia • †  
Adan Loza • †  
Artemio Rodriguez • Oracion  
Josefina Rodriguez • Oracion

## Wednesday, January 17

### 8:00 AM

### 5:00 PM

Fermin Y Juliana Acuña • †  
Donato Y Aurelia Muñoz • †  
Artemio Rodriguez • Oracion  
Josefina Acosta • Oracion

## Thursday, January 18

### 8:00 AM

Sergio Perez • †  
Patricia Diones • Birthday

### 5:00 PM

Fermin Y Juliana Acuña • †  
Donato Y Aurelia Muñoz • †  
Hector Orozco • †  
Maximiliano A. Murillo • †  
Maria Orozco • Salud  
Familia Castillo • Oracion  
Artemio Rodriguez • Oracion  
Josefina Acosta • Oracion

## Friday, January 19

### 8:00 AM

### 5:00 PM

Fermin Y Juliana Acuña • †  
Donato Y Aurelia Muñoz • †  
Enrique Ramirez • †  
Antonia Ramos • †  
Dionicio Jimenez • †  
Artemio Rodriguez • Oracion  
Josefina Acosta • Oracion

## Saturday, January 20

### 8:00 AM

Danny & Gino • Salud

## Did you know?

### How to actively listen to abuse disclosures

Disclosing abuse is one of the hardest — and most important — steps for a victim to take. If a child chooses to tell you about abuse, make sure you are actively listening. Give the child all of your attention and listen calmly, without making judgements or assumptions. Listen patiently without filling in the blanks or making suggestions. The best thing is for the child to tell his or her own story. Ask limited questions, and only for information needed to report abuse. For more information on actively listening, read the VIRTUS® article “Responding to Youth Disclosures or Concerns of Abuse” at [lacatholics.org/did-you-know/](http://lacatholics.org/did-you-know/).

## ¿Sabia Usted?

### Cómo escuchar con atención cuando se le revela un abuso

Revelar el abuso es uno de los pasos más difíciles (y más importantes) que da una víctima de abuso. Si un niño elige contarle sobre el abuso sufrido, asegúrese de escucharlo con atención. Préstele al niño su absoluta atención y escúchele con calma, sin emitir juicios ni suposiciones. Escuche pacientemente sin llenar los espacios en blanco ni hacer sugerencias. Lo mejor es que el niño cuente su propia historia. Haga preguntas limitadas y solo para obtener información necesaria para denunciar los abusos. Para obtener más información, lea el artículo en inglés de VIRTUS® “Responding to Youth Disclosures or Concerns of Abuse” (Respondiendo a las revelaciones o inquietudes de abuso de los jóvenes) en [lacatholics.org/did-you-know/](http://lacatholics.org/did-you-know/).



## Parish Sick List

Agapito Ceja  
Catherine Highland  
Carolyn Torres  
Frances Molina  
Francisca Baeza  
Kimberly McCarthy

Manuel  
Mario Ajanel  
Toño Arevalo  
Yolanda Guerrea  
Vincent Delgado

## Reuniones de Ministerios

### Lunes

Al-Anon · 10:00am · Salón de la Inmaculada  
Grupo de Apoyo · 6:00pm · Casa de la Providencia  
Comedores Compulsivos Ceahow · 7:00pm · Casa de la Pro.  
Divina Misericordia · 7:00pm · Salón San José  
Hombres de Valor · 7:00pm · Salón San Juan  
Mujeres de Fe · 7:00pm · Salón Redahan  
San Judas Tadeo · 7:00pm · Salón Guadalupe

### Martes

AA · 7:00pm · San Juan  
Clases Pre-Bautismales · 7:00pm · Salón Guadalupe

### Miércoles

Legión de María · 4:30pm · Salón San Juan  
AA · 7:00pm · San Juan  
Virgen del Carmen · 7:00pm · Plaza Madonna

### Jueves

Al-Anon · 7:00pm · Casa de la Providencia

### Viernes

Rosario del Espíritu Santo · 12:00pm · Salón Guadalupe  
Señor de Esquipulas · 7:00pm · Plaza Madonna  
Ministerio de Matrimonios · 7:00pm · Salón Guadalupe  
Pueblo de Alabanza · 7:00pm · Salón Redahan  
Soldiers of Christ (Grupo Juvenil) · 7:00pm · Salón San José  
Señor de los Milagros · 7:00pm · Plaza Madonna

### Sábado

Al-Anon · 9:30am · Salón de la Inmaculada  
Santo Domingo de Guzmán · 1<sup>er</sup> y 3<sup>er</sup> sábado del mes  
después de la Misa de 7:00pm dentro de la Iglesia

**DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?**

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit [lpicomunities.com](http://lpicomunities.com)

OUR COMMUNITY NEWSLETTER  
BETTER EDITION



Scan to contact us!

**SUPPORT OUR PARISH**

Local business ads sponsor the printing of our bulletin.  
[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)



**TRADITIONAL FUNERALS**  
**CREMATION**  
**PRE-PLANNING**

**McMillan McCormick Center**  
Gardena  
FD 255

**310-792-7599**  
**LAfuneral.com**

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

**CONTACT ME Cynthia Duran**

[cduran@4LPi.com](mailto:cduran@4LPi.com) • (800) 950-9952 x2119

**NEVER MISS OUR BULLETIN!**

**SUBSCRIBE**

Have our bulletin emailed to you every week.



VISIT [WWW.PARISHESONLINE.COM](http://WWW.PARISHESONLINE.COM)



**SAL CORREA**

ADVANCE PLANNING ADVISOR

Cell (310) 987-1104 E-Mail [scorrea@ghmp.com](mailto:scorrea@ghmp.com)

LA PLANIFICACION PREVIA ES UN ACTO DE AMOR, UN REGALO GENEROSO PARA SU FAMILIA Y AMIGOS QUE LES PERMITIRA SENTIR SU DUELO CON MAS PAZ Y TRANQUILIDAD.

ASEGURE LOS PRECIOS DE HOY MIENTRAS HACE SUS PAGOS MENSUALES. EVITE LA CARGA FINANCIERA INESPERADA Y PERMITAME AYUDARLO Y A PROTEGER A SU FAMILIA DEL AUMENTO DE COSTOS DE CEMENTERIO Y FUNERARIA.

LIC. 0M61169



**310.415.4058 • [www.VivaLimousine.com](http://www.VivaLimousine.com)**

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

St. Joseph Church, Hawthorne, CA

B 4C 05-4004



# CENTURY 21 Union Realty Co.

**ANA ORELLANA**  
Lic#: 01933397  
ana@anaorellana.com  
310.220.7224  
www.c21union.com

# LAW OFFICES OF JOHN MIKHAIL

- **Car Accident Attorney**  
*Abogado de Accidentes de carro*
- **Uber Accidents**  
*Accidentes de Uber*
- **Workers' Compensation Attorney**  
*Abogado de Compensación de Trabajadores*



310-806-1231 WWW.LAWOFFICEJOHN.COM

Free Consultation | Consulta Gratis *Se Habla Español*

Pursuant To Labor Code Section 5432(A), Making A False Or Fraudulent Workers' Compensation Claim Is A Felony Subject To Up To 5 Years In Prison Or A Fine Of Up To \$50,000 Or Double The Value Of The Fraud, Whichever Is Greater, Or By Both Imprisonment And Fine.

Where LA Catholics Go to Stay Connected.

## ANGELUS

Subscribe today for just \$30.00 ~~\$19.95~~

Two easy ways to order: [AngelusNews.com/Bulletin](http://AngelusNews.com/Bulletin) | 844-245-6630

SUPPORT  
OUR  
ADVERTISERS!

## OMEGA MILLWORK & Door Company

puertas cerraduras y molduras  
310-562-0571



Law Offices Of  
**Miguel A. Manzo**  
310-227-8595  
www.attorneymanzo.com

**ATTORNEY ABOGADO**

**FREE CONSULTATION • CONSULTA GRATIS**

- BANKRUPTCY
- IMMIGRATION
- ACCIDENTS
- BANCARROTA
- INMIGRACION
- ACCIDENTES

*We are a debt relief agency! • Somos una agencia de alivio de deudas!*

**310-227-8595**

"Yo El Abogado Manzo, lo Atenderé personalmente con su caso."

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

833-287-3502

**¿Crees que es imposible arreglar? Queremos ayudarte**

**Alexandra Lozano**  
ABOGADA DE LOS MILAGROS

**877-474-6725**  
REVISAMOS TU CASO GRATIS

Esto no constituye asesoría legal o garantía de resultados. Todos los casos requieren una consulta para determinar si calificas!

**POLISHED DENTAL & ORTHODONTICS**

**\$89**  
new patient exam, x-rays, cleaning

310-349-1980  
Se habla español

in Hawthorne

SUPPORT  
OUR  
PARISH

Local business ads sponsor the printing of our bulletin.  
[4ipi.com/adcreator](http://4ipi.com/adcreator)

**State Farm**

**Lucy Gomez Insurance Agy Inc**  
Lucy Gomez, Agent  
Hawthorne, CA 90250-5118  
Bus: 310-974-8200 Fax: 424-269-0024  
Insurance License #6003567  
[www.insurewithlucy.com](http://www.insurewithlucy.com)

The greatest compliment you can give is a referral.  
State Farm, Bloomington, IL

PROGRAMACIÓN CATÓLICA  
**ESANE TV/RADIO**  
"UNA CONEXIÓN CON DIOS"

CANAL ABIERTO <b>56.2</b> TV LOS ANGELES	CANAL ABIERTO <b>49.2</b> TV FRESNO, CA	<b>1460</b> AM LOS ANGELES	<b>1670</b> AM SAN BERNARDINO E INLAND EMPIRE
		<b>1040</b> AM SAN DIEGO Y TULUMA	<b>1430</b> AM VALLE IMPERIAL Y MEXICALI
COBERTURA NACIONAL A TRAVÉS DE CABLE Y SATELITE		<b>880</b> AM GONZALES, CA	<b>973</b> AM SALINAS, CA
• DIRECTV   CANAL 456		RADIO EN INGLÉS <b>540</b> AM CARMEL VALLEY Y SALINAS	QR CODE
• SPECTRUM   CANAL 947			
• DISHLATINO   CANAL 887			
• COMCAST   CANAL 3344			

Escaneen este CÓDIGO QR para ingresar a nuestro sitio web

Escaneen este CÓDIGO QR para recibir el ESNE RADIO EN VIVO

[www.elsembrador.org](http://www.elsembrador.org) | (773) 777-7773

**FREE AD DESIGN**  
with purchase of this space

CALL 800-950-9952

**SHORT STAFFED?**  
Place an ad here to find new local talent for your business.

CALL 800-950-9952

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



# CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

[CatholicCM.org](http://CatholicCM.org)



Edgar Amaral  
**GENERAL CONTRACTOR**  
Parishioner Se Habla Español  
[amaralconstruction.com](http://amaralconstruction.com)

- (310) 710-5790
- [amarals.construction.corp](http://amarals.construction.corp)
- [amaral.construction.corp@gmail.com](mailto:amaral.construction.corp@gmail.com)
- Building Additions
- Remodels
- Roofing
- Concrete



# catholicmatch<sup>®</sup> California

[CatholicMatch.com/CA](http://CatholicMatch.com/CA)

**Tanner's Sewing Machine, Vacuum & Lighting**  
Sewing Classes available for kids & adults!

- New Sewing & Vacuum sales
- Lighting repairs
- Sewing & Vacuum Repairs
- Scissor & Knife sharpening

Miele SEBO RICCAR  
6230 W 87th St. • Westchester, CA  
310-670-2429

SCAN THE QR CODE TO VIEW OUR WEBSITE